

EXA'lence™

Bitte zu lesen, carefully read the instructions for use. **EN**

VINYL POLYETHER SILICONE (VPES™) IMPRESSION MATERIAL. For use only by a dental professional in the recommended indications.

| Viscosity | Setting | Mixing Tip |
|-------------------------|--------------------|---------------------------|
| EXTRA LIGHT | Regular & Fast Set | II SS (Yellow) Mixing tip |
| LIGHT BODY | Regular & Fast Set | II SS (Yellow) Mixing tip |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE) | Regular & Fast Set | II L (Aqua) Mixing tip |
| HEAVY BODY | Regular & Fast Set | II L (Aqua) Mixing tip |
| HEAVY BODY RIGID | Regular & Fast Set | II L (Aqua) Mixing tip |

*Also available as EXALence 370

RECOMMENDED INDICATIONS and Impression techniques

| Indication | Impression Technique | Tray Type | Recommended Viscosities |
|---|--|----------------------|---|
| Impression for facing, inlay, crown or bridge | Single mix single impression | Stock or Custom Tray | Medium Body |
| | Double mix single impression | | Heavy Body or Medium Body + (Extra) Light Body |
| | Double mix double impression (Putty-wash impression) | | Putty or Heavy Body + Medium Body or (Extra) Light Body |
| Impression for partial denture | Triple tray technique | Triple Function Tray | Heavy Body (Rigid) + (Extra) Light Body |
| | Single mix single impression | Custom Tray | Medium Body |
| Impression for full denture | Single mix single impression | Custom Tray | Medium Body or Light Body |

CONTRAINDICATIONS
In rare cases, the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

PHYSICAL PROPERTIES (Average)
Test conditions: Temperature (74°F/23°C ± 4°F/2°C) Relative humidity (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Dentale elastomeric impression materials)

| | Extra Light Body (Type 3: Low consistency) | Light Body (Type 3: Basse consistence) | Medium Body (Monophase) (Type 2: Medium consistency) | Heavy Body (Type 1: High consistency) | Heavy Body Rigid (Type 1: High consistency) |
|-------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------|---|
| Total working time (minutes) | Regular: 2 min Fast: 1 min | Regular: 2 min Fast: 1 min | Regular: 2 min Fast: 1 min | Regular: 2 min Fast: 1 min | Regular: 2 min Fast: 1 min |
| Minimum time in mouth (minutes) | Regular: 3 min Fast: 1.5 min | Regular: 3 min Fast: 1.5 min | Regular: 3 min Fast: 1.5 min | Regular: 3 min Fast: 1.5 min | Regular: 3 min Fast: 1.5 min |
| Recovery from Deformation (%) | Regular: 99.1% Fast: 98.0% | Regular: 99.1% Fast: 98.0% | Regular: 99.0% Fast: 97.9% | Regular: 98.1% Fast: 97.8% | Regular: 98.5% Fast: 98.1% |
| Linear strain in compression (%) | Regular: 4.0% Fast: 4.2% | Regular: 3.7% Fast: 3.9% | Regular: 2.9% Fast: 3.2% | Regular: 3.1% Fast: 3.4% | Regular: 1.2% Fast: 1.3% |
| Nonlinear strain in compression (%) | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % |
| Detail reproduction | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Compatibility with gypsum | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

SICHERHEITSAUSSAGEN
When extruding EXA'lence, care should be taken to avoid mixing or contact with the following materials. These may delay or prevent setting: Catalyst for condensation silicone impression materials, polysulfide impression materials, eugenol materials, sulfur, latex, oil, acrylates, glycerol and spray-type or ointment-type topical surface anesthesia (e.g. Lidocaine).

DIRECTIONS FOR USE

CARTRIDGE LOADING AND DISPENSING

- Lift the release lever of GC CARTRIDGE DISPENSER II and pull the piston plunger all the way back into the dispenser. Lift the cartridge holder of the dispenser and load the cartridge, ensuring that the V-shaped notch on the flange of the cartridge is facing down. Push the cartridge holder down to hold the cartridge firmly in place.
- Lift the release lever and push the piston plunger forward until it engages into the cartridge.
- Remove the cartridge cap by rotating 1/4 turn anti-clockwise. Tilt the cap downward and peel it away from the cartridge. Gently squeeze the dispenser handle to extrude a small amount of material from the two openings at the end of the cartridge. Make sure that base and catalyst come out evenly.
- Align the V-shaped notch on the rim of the MIXING TIP II to the V-shaped notch between the cartridge barrels. Push firmly to attach the mixing tip. Then rotate the colored collar of the mixing tip 1/4 turn clockwise to the end of the cartridge. The dispenser is now ready for use.
- Squeeze the handle several times to extrude the material. After use, do not remove the MIXING TIP II as this will become the storage cap until next use. When replacing the MIXING TIP II, rotate the collar on the mixing tip 1/4 turn anti-clockwise to align the V-shaped notch on the cartridge. Tilt the mixing tip downward and peel it away from the cartridge.
- Remove the old mixing tip prior to next use. Before attaching a new tip, gently extrude a small amount of material to ensure that base and catalyst are flowing evenly from both openings. If the materials should fail to extrude, remove any hardened materials from the end of the cartridge.
- To replace the cartridge, lift the release lever and retract the piston plunger fully. Remove the empty cartridge by lifting the cartridge holder and load a new one into the dispenser.

IMPRESSION STEP

- Note:
Prior to use, leave the material to stand at room temperature. Cooled or refrigerated material may delay setting.
- Make sure the preparation is dry and free of debris during impression taking.
 - Block out undercuts to aid impression removal.
 - Apply a tray adhesive (GC Universal VPS Adhesive, etc.) onto the tray and leave to dry. Read manufacturer's instructions for use.
 - Attach an intraoral tip to the mixing tip of the cartridge of selected wash material or backfill it into a syringe.
 - Load the tray with the selected tray material.
 - Inject the wash material onto the prepared teeth and completely cover the preparation. Blasting with air is not necessary. EXA'lence's hydrophilic property enables better self-wetting, allowing an excellent adaptation to the tooth.
- Note:
In case of using the double mix double impression or Putty-wash technique, make sure the preliminary impression is cleaned and thoroughly dried prior to taking the final impression.
- Seat the loaded tray in the mouth. Refer to above table for recommended working times.
 - Wait for the material to set. Refer to above table for recommended intra oral setting times.

- Note:
a) EXA'lence has unique chemistry that allows it to polymerize faster in the oral cavity than at room temperature. Therefore to determine setting, examine material in the mouth since material on bench will yield a false result.
b) Higher temperatures shorten working time and lower temperatures increase working time.
- Remove impression and rinse under running tap water.

DISINFECTION

The impression can be disinfected with a glutaraldehyde solution or other appropriate disinfectants. Refer to the respective manufacturer's instructions for use.

MODEL FABRICATION

- After the impression is rinsed with water, wait for 60 minutes before pouring a model.
- Pour a model within 14 days after impression taking. EXA'lence is compatible with type III and type IV stone (GC Fuji ROCK™ EP) and can be silver or copper plated.

CAUTION

- Avoid contact of base, catalyst, mixed material or adhesive with eyes. In case of contact, immediately flush with generous amount of water and seek medical attention.
- Avoid getting material on clothing as it is difficult to remove.

STORAGE

Store in a dry location at normal room temperature (59 - 77°F; 15 - 25°C) (Relative humidity: 50 +/-10%). Avoid direct sunlight. Shelf-life: 30 months from date of manufacture.

PACKAGES

- EXA'lence EXTRA LIGHT BODY Regular and Fast Set 59g (48mL) x 2 cartridges. Mixing tip II SS (Yellow) x 6 pieces
- EXA'lence LIGHT BODY Regular and Fast Set 59g (48mL) x 2 cartridges. Mixing tip II SS (Yellow) x 6 pieces
- EXA'lence MEDIUM BODY (MONOPHASE) Regular and Fast Set 62g (48mL) x 2 cartridges. Mixing tip II L (Aqua) x 6 pieces
- EXA'lence HEAVY BODY Regular and Fast Set 77g (48mL) x 2 cartridges. Mixing tip II L (Aqua) x 6 pieces
- EXA'lence HEAVY BODY RIGID Regular and Fast Set 77g (48mL) x 2 cartridges. Mixing tip II L (Aqua) x 6 pieces
- GC Cartridge Dispenser 2 1 piece
- Mixing tip II L (Aqua) 48 pieces
- Mixing tip II L (Aqua) x 6 pieces
- Universal VPS Adhesive 1 bottle (7mL)

Last revised: 06/2010

EU: GC EUROPE N.V. Interleuvenlaan 33, 3001 Leuven, Belgium
GC ASIA DENTAL PTE. LTD. 19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

2510610

EXA'lence™

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen. **DE**

VINYL POLYETHER SILIKON (VPES™) ABFORMMATERIAL. Nur von zahntechnischem Fachpersonal für die angegebenen Indikationen zu verwenden

| Indikator | Abformtechnik | Mixing Tip |
|-------------------------|--------------------|------------------------------|
| EXTRA LIGHT | Regulär & Fast Set | II SS (gelb) Mischung Tip |
| LIGHT BODY | Regulär & Fast Set | II SS (gelb) Mischung Tip |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE) | Regulär & Fast Set | II L (hellblau) Mischung Tip |
| HEAVY BODY | Regulär & Fast Set | II L (hellblau) Mischung Tip |
| HEAVY BODY RIGID | Regulär & Fast Set | II L (hellblau) Mischung Tip |

*Ebenfalls erhältlich als EXALence 370

EMPHOHLENE ANWENDUNGSGEBIETE und Abformtechniken

| Indikation | Abformtechnik | Löffeltyp | Empfohlene Viskositäten |
|--|------------------------------|---|---|
| Abformung für Facetten, Inlays, Kronen und Brücken | Einflächlich-Doppelabformung | Standard-oder individueller Abformlötlöffel | Medium Body |
| | Doppelabformung | | Heavy Body oder Medium Body + (Extra) Light Body |
| | Doppelabformung | | Putty oder Heavy Body + Medium Body oder (Extra) Light Body |
| Abformung für für partielle Prothesen | Einflächlich-Doppelabformung | Triple Function Löffel | Heavy Body (Rigid) + (Extra) Light Body |
| | Einflächlich-Doppelabformung | Individual | Medium Body |
| Abformung für komplexe Restaurationen | Einflächlich-Doppelabformung | Individual | Medium Body oder Light Body |

CONTRAINDICATIONS
In seltenen Fällen kann das Produkt Sensitivität auslösen. Wenn entsprechende Reaktionen auftreten, sollte das Produkt nicht weiter verwendet und ein Arzt aufgesucht werden.

Physikalische Eigenschaften (Durchschnittswerte)
Testbedingungen: Temperatur (74°F/23°C ± 4°F/2°C) Relative Luftfeuchtigkeit (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Dentale dehnbare Abdruckmaterialien)

| | Extra Light Body (Type 3: niedrige Viskosität) | Light Body (Type 3: niedrige Viskosität) | Medium Body (Monophase) (Type 2: mittlere Viskosität) | Heavy Body (Type 1: hohe Viskosität) | Heavy Body Rigid (Type 1: hohe Viskosität) |
|--|--|--|---|--------------------------------------|--|
| Absolute Verarbeitbarkeitszeit (Minuten) | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min |
| Mittelwertverweilzeit (Minuten) | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min |
| Recoverywert (%) | Regulär: 99.1% Fast: 98.0% | Regulär: 99.1% Fast: 98.0% | Regulär: 99.0% Fast: 97.9% | Regulär: 98.1% Fast: 97.8% | Regulär: 98.5% Fast: 98.1% |
| Lineare Dehnung in Kompression (%) | Regulär: 4.0% Fast: 4.2% | Regulär: 3.7% Fast: 3.9% | Regulär: 2.9% Fast: 3.2% | Regulär: 3.1% Fast: 3.4% | Regulär: 1.2% Fast: 1.3% |
| Nonlineare Dehnung in Kompression (%) | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % |
| Detaillreproduktion | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Kompatibilität mit Gips | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

Sicherheitsmaßnahmen

Bei der Entnahme von EXA'lence sollte darauf geachtet werden, den Kontakt mit folgenden Materialien zu vermeiden, da die Veranschauligung dieser Materialien zu einer Abformverzerrung führen kann. Diese Materialien könnten: Katalysator für Kondensations-Silikon-Abformmaterialien, Polysulfid-Abformmaterialien, eugenolhaltige Materialien, Schwefel, Latex, Öl, Acrylate, Glycerol und oberflächliche Anästhetika in Spray- oder Salbenform (z.B. Lidocain).

GERÄUCHSANLEITUNG

LADEEN UND ANWENDUNG DES DISPENSERS

- Den Hebel am GC CARTRIDGE DISPENSER II anheben und den Kolben ganz zum Dispenser zurückschieben und nun den Kartuschenhalter anheben, um die Kartusche einlegen zu können. Die neue Kartusche muss mit dem neuen GC CARTRIDGE DISPENSER 2 verwendet werden.
- Die V-förmige Einkerbung am Ende der Kartusche nach unten zeigt. Jetzt wird der Kartuschenhalter wieder nach unten gedrückt, um die Kartusche fest im Dispenser zu verankern.
- Den Dispenserkolben soweit nach vorne zur Kartusche schieben, wie es geht.
- Die Kappe mit einer Viertelumdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn von der Kartusche schrauben und komplett abheben. Jetzt vorsichtig auf den Dispenser drücken, bis aus beiden Öffnungen der Kartusche ein wenig Material austritt. Es sollte sich jeweils um die gleiche Menge handeln.
- Nun muss der Hebel der Kartusche mehrfach zusammengedrückt werden, um das Material aus dem Mixing Tip auszurufen. Nach der Verwendung verlassen Sie einfach den MIXING TIP II auf der Kartusche als Verschlusskappe bis zum nächsten Gebrauch. Zur Abnahme des MIXING TIP II diesen einfach entgegen des Uhrzeigersinnes abdrehen.
- Bei der nächsten Verwendung sollte der alte Mixing Tip von der Kartusche abgezogen werden und ein neuer Material aus der Kartusche gepresst werden, um sicherzugehen, dass aus beiden Öffnungen der Kartusche gleich viel Material kommt. Wenn nicht genug Material aus der Kartusche herauskommt, entfernen Sie eventuell fest gewordene Reste von den Öffnungen.
- Um die Kartusche aus dem Dispenser zu nehmen, muss der Dispenserkolben wieder zurück geschoben werden. Dann kann die Kartusche, nachdem der Kartuschenhalter nach oben geklappt worden ist, entnommen und eine neue Kartusche eingelegt werden.

ABFORMUNG

- Hinweis:
Vor der Verwendung des Materials sollte dieses Raumtemperatur haben. Gekühltes Material hat eine verlängerte Abbindezeit.
- Vergewissern Sie sich vor Abformung, dass die Präparation trocken und sauber ist.
 - Unterschiedliche Stellen sollten ausgeblockt werden.
 - Geben Sie ein Adhäsiv auf den Löffel und trocknen sie dies nach Herstellerangaben. (GC Universal VPS Adhesive, etc.)
 - Nun für das Washmaterial eine Intraoralspitze auf den Mixing Tip setzen oder direkt in eine Spritze füllen.
 - Befüllen Sie nun den Löffel mit dem Abformmaterial.
 - Injectez le matériau de remplissage sur une préparation sèche et recouvrez complètement la préparation. Il n'est pas nécessaire d'étaier le matériau par un jet d'air. Les propriétés hydrophiles d'EXA'lence lui confèrent une capacité d'auto-mouillabilité pour une excellente adaptation à la dent.
- Hinweis:
Wenn die Doppelabform- oder Putty-Wash-Technik angewendet wird, sollte sichergestellt sein, dass die Vorabformung trocken und sauber ist, bevor der endgültige Abformung genommen wird.
- Setzen Sie den befüllten Löffel in den Mund ein. Beachten Sie die oben angegebenen Verarbeitungszeiten.
 - Warten Sie nun, bis das Material abgebunden ist. Beachten Sie die oben die empfohlenen Abbindezeiten im Mund.

- EXA'lence hat einzigartige chemische Eigenschaften, die eine schnellere Abbindung im Mund als außerhalb erzeugen. Daher sollte die Abbindegeschwindigkeit im Mund überprüft werden.
 - Höhere Temperaturen verkürzen die Abbindezeit, während geringere Temperaturen diese verlängern.
- Entnehmen Sie die Abformung und spülen Sie ihn mit Wasser.

DESINFEKTION

Die Abformung kann mit einer Glutaraldehydlösung oder anderen einschlägigen Desinfektionsmitteln desinfiziert werden. Beachten Sie bei der Desinfektion die Gebrauchsanleitung des Herstellers.

MODELLHERSTELLUNG

- Nach dem Spülen der Abformung darf diese erst nach 60 Minuten zur Modellherstellung ausgegossen werden.
- Die Modellherstellung kann bis 14 Tage nach Abformung erfolgen. EXA'lence ist mit Klasse III und Klasse IV Gipsen kompatibel (GC Fuji ROCK™ EP) und ebenso mit Silber- oder Kupferbeschichtungen.

WARNUNG

- Vermeiden Sie Augenkontakt sowohl mit Basis, als auch Katalysator, angemischem Material oder dem Adhäsiv. Sollten diese Materialien doch in die Augen gekommen sein, diese sofort gründlich mit Wasser ausspülen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- Materialien sind sehr schwer von der Bekleidung zu entfernen.

LAGERUNG

Lagern Sie in einem trockenen Ort bei Raumtemperatur (59 - 77°F; 15 - 25°C) (Relative Luftfeuchtigkeit: 50 +/-10%). Direktes Sonnenlicht vermeiden. Haltbarkeit: 30 Monate ab Produktionsdatum.

VERPACKUNGEN

- EXA'lence EXTRA LIGHT BODY Regular and Fast Set 59g (48mL) x 2 Kartuschen. Mixing tip II L (Aqua) x 6 Stück
- EXA'lence LIGHT BODY Regular and Fast Set 59g (48mL) x 2 Kartuschen. Mixing tip II L (Aqua) x 6 Stück
- EXA'lence MEDIUM BODY (MONOPHASE) Regular and Fast Set 62g (48mL) x 2 Kartuschen. Mixing tip II L (Aqua) x 6 Stück
- EXA'lence HEAVY BODY Regular and Fast Set 77g (48mL) x 2 Kartuschen. Mixing tip II L (Aqua) x 6 Stück
- GC Cartridge Dispenser 2 1 Stück
- Mixing tip II L (Aqua) 48 Stück
- Mixing tip II L (Aqua) x 6 Stück
- Universal VPS Adhesive 1 Fläschchen (7mL)

Zuletzt aktualisiert: 6/2010

EXA'lence™

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

MATÉRIAU D'EMPREINTE VINYL POLYETHER SILICONE (VPES™) Utilisation uniquement par un professionnel de l'Art dentaire et selon les recommandations d'utilisation.

| Viscosité | Prise | Type d'embout de mélange |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| EXTRA LIGHT | Normal & Rapide (Regulär & Fast) | II SS (jaune) Mischung Tip |
| LIGHT BODY | Normal & Rapide (Regulär & Fast) | II SS (jaune) Mischung Tip |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE) | Normal & Rapide (Regulär & Fast) | II L (bleu clair) Mischung Tip |
| HEAVY BODY | Normal & Rapide (Regulär & Fast) | II L (bleu clair) Mischung Tip |
| HEAVY BODY RIGID | Normal & Rapide (Regulär & Fast) | II L (bleu clair) Mischung Tip |

*Également disponible en EXALence 370

INDICATIONS et techniques d'empreintes

| Indication | Technique d'empreinte | Type de porte-empreinte | Viscosités recommandées |
|---|--|-------------------------|---|
| Empreinte pour facette, inlay, couronne et bridge | Double mélange: une empreinte, deux viscosités | Normal ou individuel | Heavy Body ou Medium Body + (Extra) Light Body |
| | Deux étapes, deux viscosités à wash technique | | Putty ou Heavy Body + Medium Body ou (Extra) Light Body |
| | Triple tray technique | | Porte empreinte triple fonction |
| Empreinte d'arcade partielle | Une étape, une viscosité | Individual | Medium Body |
| Empreinte pour prothèse partielles | Une étape, une viscosité | Individual | Medium Body ou Light Body |

CONTRAINDICATIONS

Dans de rares cas, ce produit peut entraîner une réaction allergique. Si se vérifiaient similitudes, interrompre l'usage du produit et consulter un médecin.

PROPRIÉTÉS PHYSIQUES (Valeurs moyennes)
Test conditions: Température (74°F/23°C ± 4°F/2°C) Humidité Relative (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Matériau élastomérique pour empreintes dentaires)

| | Extra Light Body (Type 3: Basse viscosité) | Light Body (Type 3: Basse viscosité) | Medium Body (Monophase) (Type 2: Viscosité moyenne) | Heavy Body (Type 1: Viscosité élevée) | Heavy Body Rigid (Type 1: Viscosité élevée) |
|--|--|--------------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| Temps de travail total (minutes) | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min | Regulär: 2 min Fast: 1 min |
| Temps minimum en bouche (minutes) | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min | Regulär: 3 min Fast: 1.5 min |
| Recovery (%) | Regulär: 99.1% Fast: 98.0% | Regulär: 99.1% Fast: 98.0% | Regulär: 99.0% Fast: 97.9% | Regulär: 98.1% Fast: 97.8% | Regulär: 98.5% Fast: 98.1% |
| Élongation linéaire en compression (%) | Regulär: 4.0% Fast: 4.2% | Regulär: 3.7% Fast: 3.9% | Regulär: 2.9% Fast: 3.2% | Regulär: 3.1% Fast: 3.4% | Regulär: 1.2% Fast: 1.3% |
| Élongation non linéaire (%) | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % | ≤ -10 % |
| Détail reproduction | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Kompatibilität avec le plâtre | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

PRECAUTIONS

Lors de l'extraction d'EXA'lence, prenez soin d'éviter tout mélange ou contact avec les matériaux suivants car ils pourraient différer ou altérer la prise et l'adaptation du matériel d'empreinte par condensation, matériau d'empreinte polysulfurés, eugénol, sulfure, latex, huile, acrylates, glycérol, anesthésiant de surface en spray ou crème topique (ex: lidocaïne).

MODE D'EMPLOI

CHARGEMENT ET DISTRIBUTION DE LA CARTOUCHE

- Soulever le levier de la cartouche et poussez le piston du CARTRIDGE DISPENSER 2 (appelé pistolet Distributeur ci-après) complètement vers l'arrière. Placez la cartouche avec le GC CARTRIDGE DISPENSER 2.
- Levier de la cartouche en position ouverte. L'encoche en forme de V sur le rebord de la cartouche est face à vous.
- Levier de la cartouche en position fermée. L'encoche en forme de V est à l'arrière de la cartouche.
- Alignez l'encoche en forme de V de l'embout de mélange sur l'encoche en forme de V entre le corps de cartouche. Poussez fermement le levier de l'embout de mélange. Puis, tournez le bout coque de l'embout de mélange 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre au bout de la cartouche. Le distributeur peut à présent être utilisé.
- Pressez plusieurs fois la gâchette pour extraire le matériau. Après l'usage, l'embout de mélange (mixing tip) doit rester en place, servant ainsi de protection jusqu'à l'emploi suivant. Lorsque vous remplacez un embout de mélange, effectuez une rotation du bord de l'embout 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour aligner l'encoche en forme de V sur la cartouche. Retirez l'embout de mélange vers le bas et détachez-le de la cartouche.
- Recyclez le vieux embout de mélange avant toute nouvelle utilisation. Avant d'attacher un nouvel embout, extraire doucement une petite quantité de matériau pour s'assurer que la base et le catalyseur s'échouent des deux ouvertures. Si les matériaux s'extraient difficilement, retirez le matériau durci à l'extrémité de la cartouche.
- Pour remplacer la cartouche, relevez le verrou (levier de dégagement) et rétractez complètement le piston. Enlevez la cartouche vide en soulevant le capuchon basculant de la cartouche et chargez une nouvelle cartouche dans le distributeur.

PRISE D'EMPREINTE

- Avant toute utilisation, laissez le matériau à température ambiante. Un matériau trop froid ou réfrigéré peut différer la prise.
- Assurez-vous que la préparation est sèche et propre avant la prise d'empreinte.
 - Éliminez les contre-dépouilles pour faciliter le retrait de l'empreinte.
 - Appliquez un adhésif sur le löffel et séchez-le. Lisez les instructions du fabricant.
 - Attachez un embout intraoral à l'embout de mélange de la cartouche du matériau choisi.
 - Chargez l'empreinte avec le matériau sélectionné.
 - Injectez le matériau de remplissage sur une préparation sèche et recouvrez complètement la préparation. Il n'est pas nécessaire d'étaier le matériau par un jet d'air. Les propriétés hydrophiles d'EXA'lence lui confèrent une capacité d'auto-mouillabilité pour une excellente adaptation à la dent.
- Note:
En cas d'utilisation de la technique deux étapes, deux viscosités ou wash technique, assurez-vous que l'empreinte primaire est propre et soigneusement séchée avant de prendre l'empreinte finale.
- Mettez en bouche le porte-empreinte chargé. Voir le tableau ci-dessus pour les temps de travail recommandés.
 - Attendez la prise du matériau. Voir le tableau ci-dessus pour les temps de prise en bouche.

- EXA'lence a une composition chimique unique qui lui permet de polymériser plus rapidement en bouche qu'à température ambiante. Aussi pour déterminer la prise, examinez le matériau en bouche sinon les résultats seront inexacts. Le matériau à température ambiante ne prendra pas un temps acceptable.
 - Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail et les températures plus basses augmenteront le temps de travail.
- Retirez l'empreinte et rincez sous eau courante.

DESINFECTIION

L'empreinte peut être désinfectée avec une solution de glutaraldéhyde ou tout autre désinfectant approprié. Référez-vous aux instructions des fabricants.

REALISATION DU MODELE

- Une fois l'empreinte rincée à l'eau, attendre 60 minutes avant de couler le modèle.
- Coulez le modèle dans les 14 jours qui suivent la prise d'empreinte. EXA'lence est compatible avec les plâtres de type III et IV (GC Fuji ROCK™ EP) et peut être métallisé (galvanoplastie) en argent ou en cuivre.

PRECAUTIONS

- Évitez tout contact de la base, du catalyseur, du matériau mélangé et de l'adhésif avec les yeux. En cas de contact, rincez généreusement à l'eau et consultez un médecin.
- Évitez de mettre du matériau sur les vêtements car il est difficile de le retirer.

CONSERVATION

Conserver dans un endroit sec à température ambiante (59 - 77°F; 15 - 25°C) (Humidité relative: 50 +/-10%). Éviter l'exposition directe au soleil. Périemption : 30 mois à partir de la date de fabrication.

CONDITIONNEMENT

- EXA'lence EXTRA LIGHT BODY Prise normale et rapide 59g (48mL) x 2 cartouches. Embouts de mélange II SS (Jaune) x 6 pièces
- EXA'lence LIGHT BODY Prise normale et rapide 59g (48mL) x 2 cartouches. Embouts de mélange II SS (Jaune) x 6 pièces
- EXA'lence MEDIUM BODY (MONOPHASE) Prise normale et rapide 62g (48mL) x 2 cartouches. Embouts de mélange II L (Aqua) x 6 pièces
- EXA'lence HEAVY BODY Prise normale et rapide 77g (48mL) x 2 cartouches. Embouts de mélange II L (Aqua) x 6 pièces
- GC Cartridge Dispenser 2 (MONOPHASE) 1 pièce
- Mixing tip II L (Aqua) 48 pièces
- Mixing tip II L (Aqua) x 6 pièces
- Universal VPS Adhesive 1 flacon (7mL)

Dernière mis à jour: 6/2010

EXA'lence™

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

MATERIALE

EXA'lence™ NL

AFDRUKMATERIAAL VAN VINYL-POLYETER-SILICONE (VPES™) Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tancheurkundig gekwalificeerden.

| Viscositeit | Uitharding | Type mengnaald |
|--------------------------|--------------------|----------------------------|
| EXTRA LIGHT | Regular & Fast Set | Mengnaald II SS (geel) |
| LIGHT BODY | Regular & Fast Set | Mengnaald II SS (geel) |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE™) | Regular & Fast Set | Mengnaald II L (turquoise) |
| HEAVY BODY | Regular & Fast Set | Mengnaald II L (turquoise) |
| HEAVY BODY RIGID | Regular & Fast Set | Mengnaald II L (turquoise) |

Tevens verkrijgbaar als EXA'lence 370

TOEPAASINGEN EN ADRUKTECHNIKEN

| Indicaties | Afdrুক্তechniek | TYPE Mengnaald | Aanbevolen viscositeit(en) |
|---|---|--|----------------------------|
| Afdrukken voor facing, inlay, kronen of brug | Eenkele afdruk | Medium Body | |
| Dubbele mengmethode, eenkele afdruk | Connectie laag of individuele laag | Heavy Body of Medium Body + (Extra) Light Body | |
| Dubbele mengmethode, dubbele afdruk (Putty/wash-afdrak) | Putty of Heavy Body + Medium Body of (Extra) Light Body | Heavy Body (Rigid) + (Extra) Light Body | |
| Driedubbele laagtechniek | Laag met dubbele functie | | |
| Afdruk voor paratiele prothese | Eenkele afdruk | Individuele laag | Medium Body |
| Afdruk voor volledige prothese | Eenkele afdruk | Individuele laag | Medium Body of Light Body |

CONTRA-INDICATIES

Bij sommige personen kan dit product overgevoeligheid veroorzaken. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

FYSISCHE EIGENSCHAPPEN (gemiddeld)

Testomstandigheden: temperatuur (74°F/23°C + 4°F/2°C), relatieve luchtvochtigheid (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Afdrukmateriaal van basis van elastomeer)

| | Extra Light Body (Type 3: Low Consistency) | Light Body (Type 3: Low Consistency) | Medium Body (Monophase) (Type 2: Medium Consistency) | Heavy Body (Type 1: Typk Consistency) | Heavy Body Rigid (Type 1: High Consistency) |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| Totale werkverijktijd (minuten) | Normaal: 2 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 2 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 2 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 2 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 2 min. Snel: 1,5 min. |
| Minimium tijd in mond (minuten) | Normaal: 3 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 3 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 3 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 3 min. Snel: 1,5 min. | Normaal: 3 min. Snel: 1,5 min. |
| Herstel na normale (min) | Normaal: 98,1% Snel: 98,0% | Normaal: 99,0% Snel: 98,0% | Normaal: 99,0% Snel: 97,9% | Normaal: 98,1% Snel: 98,1% | Normaal: 98,1% Snel: 98,1% |
| Maximale vervorming (consistency) (%) | Normaal: 4,0% Snel: 4,2% | Normaal: 3,7% Snel: 3,2% | Normaal: 2,9% Snel: 3,1% | Normaal: 3,1% Snel: 3,2% | Normaal: 1,2% Snel: 1,2% |
| Lineaire dimensionale verandering (%) | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% |
| Detaileerendracht | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Compatibiliteit met gips | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het extruderen van EXA'lence moet vermenging en/of contact met de volgende materialen nauwlettend worden vermeden. Door deze materialen kan het uitharden worden vertraagd of voorkomen; katalysator voor afdrukmaterialen van condensatiesilicone, afdrukmaterialen van polysulfid, oppervlaktebehandelende materialen, zavel, latex, olie, acrylaten, glycerol, opgeloopte verdunningsmiddelen in spuitbus- of zalfworm (bijv. Idoacain).

GEbruIKSAANWIJZING

CARTRIDGES LADEN EN DOSEEREN

- Druk de ontgrendelhendel van de GC CARTRIDGE DISPENSER II op om trek de plunjer volledig terug. Klap de borgklep om de cartridgehouder omhoog en laad de cartridge en zorg ervoor dat de V-vormige inkeping in de flens van de cartridge omlaag is gericht.Sluit de borgklep om de cartridge te zekeren.
- Duw de ontgrendelhendel omhoog en schuif de plunjer naar voren tot in de cartridge.
- Verwijder het dopje van de cartridge door deze een kwartslag tegen de klok in te draaien. Druk de hendel van de dispenser zachtjes in om een kleine hoeveelheid materiaal uit de openingen van de cartridge te spuiten. Controleer of basismateriaal een katalysator er gelijkmatig uitkomen.
- Richt de V-vormige inkeping in de borging van de MENGNAALD II op de V-vormige markering tussen de twee cartridgecilinders. De mengnaald stevig aanzuigen door de gekleurde borging van de mengnaald, een kwartslag met de klok mee, vastdraaien. De dispenser is nu klaar voor gebruik.
- Een aantal keren de hendel overhalen om het materiaal te extruderen. Na gebruik de mengnaald NIET verwijderen daar deze tevens als salsuïng dient totdat de cartridge opnieuw wordt gebruikt. De mengnaald wordt verwijderd door de borging van de mengnaald tegen de klok in te draaien tot de V-vormige markering gelijk ligt met die op de cartridge. De mengnaald iets naar beneden kantelen en eraf trekken.
- Verwijder de oude mengnaald en plaats pas een nieuwe direct voor hergebruik. Voordat een nieuwe mengnaald wordt bevestigd stop men een beetje basismateriaal en katalysatormateriaal uit de openingen van de cartridge om te controleren of beiden gelijk uitstromen. Indien dit niet het geval is, maak dan de verstopte opening vrij van eventueel uitgehard materiaal.
- Om de cartridge te vervangen duwt men de ontgrendelhendel omhoog en trekt men de plunjer volledig naar achteren. Klap de borgklep omhoog, verwijder de cartridge en plaats een nieuwe in de dispenser.

AFDRUKINSTRUCTIES

- Laat het materiaal vóór gebruik op kamertemperatuur komen. Als het materiaal koel of koud is, kan de uitharding langer duren.
- Zorg dat de preparatie droog en vrij is van debris tijdens het nemen van de afdruk.
- Blok ondersnijdingen uit om het verwijderen van de afdruk te vergemakkelijken.
- Breng een lepeladhesief (GC Universal VPS Adhesive o.i.d.) op de afdrucklep aan en laat het opdrogen. Zie de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Bevestig een intraorale tip op de mengnaald van de cartridge met het geselechteerd wash-materiaal of extruderde het materiaal in een afdruckspruitje.
- Vul vervolgens de afdrucklep met het gekozen afdrukmateriaal voor de lepel.
- Spuut het wash-materiaal op de geprepareerde tand totdat deze volledig is bedekt.Nablazen met perslucht is niet nodig. De hydrofiële eigenschap van EXA'lence zorgt voor een goede zelfbevochtiging, waardoor het uitmuntend uitvoert over de tand.
- Opmerking: Bij toepassing van de dubbele meng- en afdrুক্তechniek of Putty-wash moet u zorgen dat de vooratdruk wordt gereinigd en grondig gedroogd voordat u de definitieve afdruk maakt.
- Plaats de gevulde lepel in de mond. In de bovenstaande tabel vindt u de aanbevolen verwerkingslijden.
- Wacht tot het materiaal is uitgehard. In de bovenstaande tabel vindt u de aanbevolen intraorale uithardingstijden.
- Door de unieke chemische samenstelling van EXA'lence poly meriseert het materiaal sneller in de dan bij kamertemperatuur. Daarom moet in de mond worden getest of het materiaal is uitgehard. Testen op kamertemperatuur buiten de mond geeft verkeerde informatie.
- Hogere temperaturen verkorten de verwerkingsijd en lagere tem peraturen verlengen de verwerkingsijd.

DESINFECTIE

De afdruk kan worden gedesinfecteerd met een glutaraaldehydoplossing of een ander geschikt desinfectans. Zie de gebruiksaanwijzing van de betreffende fabrikant.

VERVAARDIGING GIPSMODEL

- Wacht na het afspoelen van de afdruk met water 60 minuten alvorens uit te gieten.
- Giet een model binnen 14 dagen na het nemen van de afdruk. EXA'lence is compatibel met gips van type III en type IV (GC Fuji ROCK™ EP) en kan elektrolytisch worden verzilverd of verkoperd.

LEP OP

- Vermijd aanraking van basismateriaal, katalysator en gemengd materiaal of adhesief met de ogen. In geval van contact met de ogen deze onmiddellijk met grote hoeveelheden water uitspoelen en medisch advies inwachten.
- Zorg dat geen materiaal op kleding terecht komt, want het is moeilijk te verwijderen.

OPSLAG

Op een droge plaats bewaren bij normale kamertemperatuur (59 - 77°F, 15 - 25°C) (Relatieve luchtvochtigheid: 50 +10%). Direct zonlicht vermijden. Houdbaarheid: tot 30 maanden na productiedatum.

VERPAKKINGEN

- | | |
|--|---|
| 1. EXA'lence EXTRA LIGHT BODY Regular en Fast Set 59 g (48 ml) x 2 cartridges, mengnaald II SS (geel) x 6 stuks | 4. EXA'lence HEAVY BODY Regular en Fast Set 77 g (48 ml) x 2 cartridges, mengnaald II L (turquoise) x 6 stuks |
| 2. EXA'lence LIGHT BODY Regular en Fast Set 59 g (48 ml) x 2 cartridges, mengnaald II SS (geel) x 6 stuks | 5. EXA'lence HEAVY BODY RIGID Regular en Fast Set 77 g (48 ml) x 2 cartridges, mengnaald II L (turquoise) x 6 stuks |
| 3. EXA'lence MEDIUM BODY (MONOPHASE) Regular en Fast Set 59 g (48 ml) x 2 cartridges, mengnaald II SS (geel) x 6 stuks | 6. GC Cartridge Dispenser 2 1 stk. |
| | 7. Mengnaald II L (turquoise) 48 stuks |
| | 8. Mengnaald II SS (geel) 48 stuks |
| | 8. Universal VPS Adhesive 1 flacon (7 ml) |

EXA'lence™ DA

VINYL-POLYETER-SILICONE (VPES™) AFTRYKSMATERIALE Materiael er udelukkende beregnet til tandlægebrug ved afbetalede indikationer.

| Viscositet | Afhending | Type af Blandingspsets |
|--------------------------|--------------------|----------------------------|
| EXTRA LIGHT | Regular & Fast Set | I SS (Gul) Blandingspset |
| LIGHT BODY | Regular & Fast Set | I SS (Gul) Blandingspset |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE™) | Regular & Fast Set | I L (Blå) Blandingspset |
| HEAVY BODY | Regular & Fast Set | I L (Turkis) Blandingspset |
| HEAVY BODY RIGID | Regular & Fast Set | I L (Blå) Blandingspset |

*Også tilgængeligt som EXA'lence 370

ANBEFÅLEDE INDIKATIONER OG aftrykteknikker

| Indikation | Aftrykteknik | Type af ske | Anbefalet viskositet |
|---|--|--|--|
| | Et materiale, et trin | | Medium Body |
| Aftryk til faserer, indlæg, onlay, kroner eller broer | To materialer, et trin (Putty – wash atfrik) | Standard eller individuel ske | Heavy Body eller Medium Body + (Extra) Light Body |
| | To materialer, to trin (Putty – wash atfrik) | Putty eller Heavy Body + Medium Body of (Extra) Light Body | Putty eller Heavy Body + Medium Body of (Extra) Light Body |
| | Triple tray teknik | Triple funktions ske | Heavy Body (Rigid) + (Extra) Light Body |
| Aftryk til delprotese | Et materiale, et trin | Individuel ske | Medium Body |
| Aftryk til helprotese | Et materiale, et trin | Individuel ske | Medium Body eller Light Body |

CONTRAINDIKATIONER

I sjældne tilfælde, kan produktet forårsage irritation hos enkelte personer. Hvis dette sker, så afbryd brug af produktet øjeblikkeligt og søg lægehjælp.

FYSISCHE EGENSKABER (Gennemsnitlige)

Testomstandigheder: Temperatur (74°F/23°C + 4°F/2°C) Relativ luftfugtighed (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Dental elastomer impression materials)

| | Extra Light Body (Type 3: Tynd konsistens) | Light Body (Type 3: Tynd konsistens) | Medium Body (Monophase) (Type 2: Medium konsistens) | Heavy Body (Type 1: Tyk konsistens) | Heavy Body Rigid (Type 1: Tyk konsistens) |
|--|--|--------------------------------------|---|-------------------------------------|---|
| Total arbejdstid (minutter) | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. |
| Recuperationstid efter deformation (%) | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. |
| Detaileerendracht (%) | Regular: 98,1% Snel: 98,0% | Regular: 98,1% Snel: 98,0% | Regular: 98,1% Snel: 97,9% | Regular: 98,1% Snel: 98,1% | Regular: 98,1% Snel: 98,1% |
| Maximal belastning ved kompression (%) | Regular: 4,0% Snel: 4,2% | Regular: 3,7% Snel: 3,2% | Regular: 2,9% Snel: 3,1% | Regular: 3,1% Snel: 3,2% | Regular: 1,2% Snel: 1,2% |
| Lineære dimensionale forandring (%) | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% |
| Detaileerendracht (%) | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Compatibilitet med gips | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

FORBEHOLD

Når EXA'lence blandes, er det vigtigt at følgende materialer ikke kommer i kontakt med materialet, idet det kan forårsage irritation eller forstærke afbindingen: Katalysatorstoffer til silikone aftryksmaterialer, polysulfid aftryksmaterialer, eugenholdige materialer, svovl, latex, olier, akrylater, glycerol og spray-typer eller salver til lokal overfladeanæstesi (f.eks. lidokain).

BRUGSANVISNING

ISÆTNING OG DISPENSERING FRA ET NYT MAGASIN

- Tryk udlosgrebet **V**ormet hak mellem patroncylinerne og den røde kolven på patronens flange.
- Tryk igen på udlosgrebet og skub stemplet helt ind imod magasinet i. Fjern hættlen på magasinet ved at dreje den 1/4 omgang imod uret. Vip hættlen nedåt og aflågs den fra patronen. Tryk forsigtigt på dispenserhåndtaget, så der presse lidt materiale ud af de 2 åbninger på magasinet. Base og katalysator skal komme jævnt ud.
- Tilpas det V-formede hak på kanten af MIXING TIP II med det V-formede hak på magasinet. Tryk blandingspsets godt fast og drej den færdige manchett på blandingspset 1/4 omgang med uret og det MIXING TIP II efter som det på plads presser man forsigtigt ut en liten mæng material for at forsåkra sig att bas och katalysator flyter jämnt från båda öppningarna. Om det inte går att pressa ut materialet avlägsnas eventuellt stelnat material från patronens utlopp.
- Patronen, se till att det V-formede märket på flänsen av patronen är väländ nedåt. Tryck patronhållaren nedåt för att hålla patronen på plats
- Tryk frigöringsspaken och tryck kolven framåt tills den når patronstoppen.
- Avlägsna hættlen på patronen genom att vrida den 1/4 vart moturs. Retire a tampa do cartucho, rodando-a 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Dobre a tampa para baixo e afaste-a do cartucho. Aperte suavemente a pega do doseador de modo a extrair uma pequena quantidade do material das duas aberturas na parte final do cartucho. Assure-se de que a base e o catalisador saem uniformemente.
- Alimite a ranhura em forma de V na aresta da ponta misturadora com a ranhura em forma de V entre os canos do cartucho. Empurre com firmeza para encaixar a ponta misturadora. Em seguida, rode a gola colorida da ponta misturadora 1/4 de volta no sentido dos ponteiros do relógio até ao fim do cartucho. O doseador está agora pronto para ser utilizado.
- Aperte a pega várias vezes para extrair o material. Depois de utilizar, não retire a ponta misturadora, dado que esta se transforma na tampa para armazenamento até à próxima utilização. Ao substituir a ponta misturadora, rode o carol da ponta misturadora 1/4 de volta no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio, de modo a alinhar a ranhura em forma de V na aresta da ponta misturadora com a ranhura de baixo e retire-a do cartucho.
- Retire a ponta misturadora antiga imediatamente antes da utilização seguinte. Antes de colocar uma ponta nova, extraia ligeiramente uma pequena quantidade do material, para assegurar que a base e o catalisador saem de forma homogênea de ambas as aberturas. Caso não consiga extrair o material, retire totalmente o material endurecido que se possa encontrar na ponta do cartucho.
- Para substituir o cartucho, levante a alavanca de libertação e retraia o êmbolo totalmente. Retire o cartucho vazio levantando o suporte do cartucho e coloque um novo cartucho no doseador.

AFTRYKSTRIN

Bemærk: For anvendelse anbefales det, at materiale har rumtemperatur. Afkølede eller kolebskaldede materialer kan have en forsinket afbindingstid.

- Vær omhyggeligt med på præparationen er tør og fri for debris under aftryktagningen.
- Blok underskæringer ud, således at det er nemmere, at fjerne aftrykket igen.
- Anvend en adhesiv til skeen(F.eks., GC Universal VPS Adhesive). Folg producentens brugsanvisning.
- Anvend en intraoral tip til blandingspset på magasinet af det valgte Wash materiale, eller kom det i en ekstra sprøjte.
- Fyld skeen med det valgte skematerialer.
- Wash materiale appliceres på de præparerede tænder og dækker præparationen helt. Tørblæsning er ikke nødvendig. EXA'lence's hydrofile egenskaber giver en perfekt adaption til tanden.
- Ved anvendelse af 2 materialer og 2 trins aftrykteknik eller Putty-wash teknik, så skal præaftrykket være renset og tørt for det sidste aftryk tages.
- Anbring den fyldte ske i munden. Se ovenfor nævnte tabel med anbe fælede arbejdsfide.
- Vent på at aftrykket er nogen rengjort og tørt/lagt innan det sluttiga aftrycket tas.
- Sått till den fyllda aftryksskeden på plats i munnen. Se tabellen ovan för rekommenderade intraorala stelningsstider.
- Alimite a ranhura em forma de V na aresta da ponta misturadora com a ranhura em forma de V entre os canos da moldeira. Empurre com firmeza para encaixar a ponta misturadora. Em seguida, rode a gola colorida da ponta misturadora 1/4 de volta no sentido dos ponteiros do relógio até ao fim do cartucho. O doseador está agora pronto para ser utilizado.
- Aperte a pega várias vezes para extrair o material. Depois de utilizar, não retire a ponta misturadora, dado que esta se transforma na tampa para armazenamento até à próxima utilização. Ao substituir a ponta misturadora, rode o carol da ponta misturadora 1/4 de volta no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio, de modo a alinhar a ranhura em forma de V na aresta da ponta misturadora com a ranhura de baixo e retire-a do cartucho.
- Retire a ponta misturadora antiga imediatamente antes da utilização seguinte. Antes de colocar uma ponta nova, extraia ligeiramente uma pequena quantidade do material, para assegurar que a base e o catalisador saem de forma homogênea de ambas as aberturas. Caso não consiga extrair o material, retire totalmente o material endurecido que se possa encontrar na ponta do cartucho.
- Para substituir o cartucho, levante a alavanca de libertação e retraia o êmbolo totalmente. Retire o cartucho vazio levantando o suporte do cartucho e coloque um novo cartucho no doseador.

Bemærk: For anvendelse af 2 materialer og 2 trinns aftrykteknik eller Putty-wash teknik, så skal præaftrykket være renset og tørt for det sidste aftryk tages.

- Efter at aftrykket er renset i vand eller desinfektionsmiddel, så vent 60 minutter før det udsættes for et nyt aftryk.
- Støb altid en model indenfor 14 dage efter at aftrykket er taget. EXA'lence er kompatibel med type III og type IV gips (GC Fuji ROCK™ EP) og kan også belægges med solv eller kobber.

BEMÆRK

- Undgå at følgende materialer kommer i kontakt med øjnene, base, katalyse, blandet materiale eller adhesiv. I tilfælde af kontakt, skyl hurtigt med rigelige mængder vand og søg herefter lægehjælp.
- Undgå at materialet kommer på tøjet, idet det kan være vanskeligt at fjerne igen.

OPBEVARING

Opbevares på et tørt sted og ved rumtemperatur (59 - 77° F, 15 - 25° C) (Relativ luftfugtighed: 50 +/-10 %). Undgå direkte sollys. Holdbarhed : 30 måneder fra produktionsdato.

FÖRPAKNING

- | | |
|--|--|
| 1. EXA'lence EXTRA LIGHT BODY Regular og Fast Set 59 g (48 ml) x 2 magasiner, Blandingspset II SS (gul) x 6 stk. | 4. EXA'lence HEAVY BODY Regular og Fast Set 77 g (48 ml) x 2 magasiner, blandingspset II L (Aqua) x 6 stk. |
| 2. EXA'lence LIGHT BODY Regular og Fast Set 59 g (48 ml) x 2 magasiner, Blandingspset II L (Blå) x 6 stk. | 5. EXA'lence HEAVY BODY RIGID Regular og Fast Set 77 g (48 ml) x 2 magasiner, blandingspset II L (Aqua) x 6 stk. |
| 3. EXA'lence MEDIUM BODY (MONOPHASE) Regular og Fast Set 59 g (48 ml) x 2 magasiner, Blandingspset II L (Blå) x 6 stk. | 6. GC Cartridge Dispenser 2 1 stk. |
| | 7. Blandingspset II L (Blå) 48 stk. |
| | 8. Blandingspset II SS (gul) 48 stk. |
| | 8. Universal VPS Adhesiv 1 flaske (7 ml) |

Sidst revideret: 6/2010

EXA'lence™ SV

AVTRYKSMATERIAAL BASERAT PÅ VINYL-POLYETERSILICONE (VPES™) Produktet ska endast användas av professionella utövare inom de angivna indikationerna.

| Viscositet | Steningstid | Type av Blandingspsets |
|--------------------------|--------------------|-------------------------------|
| EXTRA LIGHT | Regular & Fast Set | I SS (Gul) Blandingspset |
| LIGHT BODY | Regular & Fast Set | I SS (Gul) Blandingspset |
| MEDIUM BODY (MONOPHASE™) | Regular & Fast Set | I L L (Turkis) Blandingspsets |
| HEAVY BODY | Regular & Fast Set | I L L (Turkis) Blandingspsets |
| HEAVY BODY RIGID | Regular & Fast Set | I L L (Turkis) Blandingspsets |

*Tämbän disponibelt som EXA'lence 370

REKOMMENDERADE INDIKATIONER och aftryktekniker

| Indikation | Avtrykteknik | Typ av sked | Rekommenderade Viskositeter |
|--|--|---|---|
| | Enfärdavtryk | | Medium Body |
| Avtryk för laminat, inlägg, kronor och broar | Dubbelmixavtryk | Standard eller individuell sked | Heavy Body eller Medium Body + (Extra) Light Body |
| | Dubbelmixavtryk i västeg (Putty/wash-teknik) | Putty eller Heavy Body + Medium Body eller (Extra) Light Body | Putty eller Heavy Body + Medium Body eller (Extra) Light Body |
| | Triple tray teknik | Sked med tre funktioner | Heavy Body (Rigid) + (Extra) Light Body |
| Avtryk för partiella proteser | Enfärdavtryk | Individuell sked | Medium Body |
| Avtryk till helproteser | Enfärdavtryk | Individuell sked | Medium Body eller Light Body |

CONTRAINDIKATIONER

I sällsynta fall kan produktet orsaka sensibilitet hos vissa personer. I fall sådan reaktion skulle utlösas, avbryt behandlingen och remittera patienten till läkare.

FYSIKALISKA EGENSKAPER (I medeltal)

Testomstandigheter: Temperatur (74°F/23°C + 4°F/2°C) Relativ fuktighet (50 ± 5%) (ISO 4823: 2000 E) (Dental elastomer impression materials)

| | Extra Light Body (Type 3: Low Consistency) | Light Body (Type 3: Low Consistency) | Medium Body (Monophase) (Type 2: Medium Consistency) | Heavy Body (Type 1: High Consistency) | Heavy Body Rigid (Type 1: High Consistency) |
|--|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| Total tid i munnen (minuter) | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. | Regular: 2 min. Fast: 1 min. |
| Recuperationstid efter deformation (%) | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. | Regular: 3 min. Fast: 1,5 min. |
| Detaileerendracht (%) | Regular: 98,1% Snel: 98,0% | Regular: 98,1% Snel: 98,0% | Regular: 98,1% Snel: 97,9% | Regular: 98,1% Snel: 98,1% | Regular: 98,1% Snel: 98,1% |
| Maximal belastning vid kompression (%) | Regular: 4,0% Snel: 4,2% | Regular: 3,7% Snel: 3,2% | Regular: 2,9% Snel: 3,1% | Regular: 3,1% Snel: 3,2% | Regular: 1,2% Snel: 1,2% |
| Lineära dimensionala förändring (%) | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% - ≤ -10% | ≤ -10% |
| Detaileerendracht (%) | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |
| Compatibilitet med gips | 20µm | 20µm | 20µm | 50µm | 50µm |

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

När EXA'lence pressas ut, undvik kontakt med följande material då dessa kan förorsaka irritation med materialet: Katalysator till kondensations-silikon, polysulfidbaserade avtryksmaterial, eugenholdiga produkter, svavel, oljeakrylater, glycerol och lokalnästesi-produkter med innehåll av lidokain.

BRUKSANVISNING

LADDNING AV PATRONEN OCH DISPENSERING

- Lyft frigöringsspaken på GC CARTRIDGE DISPENSER II och dra kolven helt vägen tillbaka in i sprutan. Lyft patronhållaren från dispensern och ladda patronen, se till att det V-formade märket på flänsen av patronen är väländ nedåt. Tryck patronhållaren nedåt för att hålla patronen på plats
- Tryk frigöringsspaken och tryck kolven framåt tills den når patronstoppen.
- Avlägsna hættlen på patronen genom att vrida den 1/4 vart moturs. Retire a tampa do cartucho, rodando-a

